



2009 年 11 月 30 日秘书长给安全理事会主席的信

2008 年 12 月 3 日，我曾致函安全理事会主席，通报了喀麦隆-尼日利亚混合委员会的工作进展情况(S/2008/756)，安理会主席在 2008 年 12 月 9 日的回信中(S/2008/757)表示注意到我打算让混合委员会联合国支助小组继续开展活动，并由经常预算为这些活动提供经费。本着同样的精神，我谨借本信向你通报混合委员会的最新成绩和活动。

如你所知，联合国设立混合委员会，是为了促进执行 2002 年 10 月 10 日国际法院关于喀麦隆/尼日利亚边界争端的裁决。我在联合国秘书处协助下开展斡旋，继续促进国际法院裁决的执行。

混合委员会的授权任务包括，支持陆地划界和海洋标界，推动边界沿线权力机关的撤离和移交，解决受影响民众的处境和就建立信任措施提出建议。迄今为止在执行国际法院裁决方面所取得的成绩包括：在乍得湖地区(2003 年 12 月)、陆地边界沿线(2004 年 7 月)和巴卡西半岛(2006 年 6 月)权力机构的撤离和权力的移交以及海洋标界(2007 年 5 月)。2009 年，混合委员会做到了促进这一进程顺利和平地进行，并在两国之间保持公开对话和沟通。以下是联合国支助小组向混合委员会提供实质、技术和后勤支助的一些活动。

在标定长约 1 950 公里的陆地边界方面，混合委员会预计在 2009 年年底前完成边界沿线的两项实地评估，经过评估的边界总长度约达 1 420 公里。在实地划界方面，已完成大部分通过卫星图像进行的初步绘图和初步大比例绘图工作，建立已建界碑“安放后”勘查大地网络的合同也已完成。关于确定拟在最终绘图时使用的 SPOT-5 卫星成像地面控制点的合同正在进行，预计在 2010 年第一季度订立。

具有重大意义的是，2009 年 11 月开始沿边界建造永久性水泥界碑。安放界碑是经过复杂的技术准备后进行的，将为喀麦隆和尼日利亚提供陆地划界的首个实际证据。项目建议书提出按照委员会确定的地点和规格建造最多 60 个一级界碑和 640 个二级界碑。由联合国项目事务厅执行的合同分为三个部分，第一部分涉及乍得湖至 Beneu 河约 700 公里，定于 2010 年第一季度前完成。



负责监测陆地边界沿线和巴卡西半岛局势的联合国文职观察员提交的报告得出结论认为，总体局势仍以和平为主。2009年，混合委员会继续支持拟订建立信任措施，以保证受影响民众的安全和福利，推动各项举措，以加强两国政府和人民之间的信任。

在2008年8月14日巴卡西半岛“区域”的权力最终由尼日利亚移交给喀麦隆以后，根据2006年6月12日《格林特里协定》设立的后续工作委员会2009年继续开展工作。2009年5月21日，我任命我的西非问题特别代表兼混合委员会主席赛义德·吉尼特先生接替基兰·普伦德加斯特勋爵担任后续工作委员会主席。在秘书长特别代表吉尼特的主持下，后续工作委员会分别于2009年6月16日在纽约和2009年10月22日至23日在日内瓦举行了两次会议，会上商定了在五年过渡期内(2008年8月至2013年8月)拟在“区域”内开展的活动。《格林特里协定》规定，将在过渡期内给予尼日利亚居民特别法律保护。通过上述会议讨论活动，还于2009年10月恢复了观察员对巴卡西的视察活动，喀麦隆与尼日利亚之间也在安全事务方面恢复了合作。后续工作委员会计划在2010年1月再次举行会议。

2010年，混合委员会将继续向喀麦隆和尼日利亚提供勘查和制图支助，以便利与陆地划界有关的联合实地评估。混合委员会预计在2011年完成剩余的陆地边界实地评估。混委会将监督包括安放界碑在内的外部承包商项目的执行情况，这一项目应于2012年完成。应喀麦隆和尼日利亚的要求，混合委员会将继续在2010年向双方提供实质性技术和法律指导，协助双方解决实地评估后出现的未决分歧。剩余的陆地划界活动预计在2012年前全部完成。虽然海洋标界工作于2007年5月结束，2008年3月已将边界线标示在商定的地图上，但是预计在2010年将继续进行谈判，以帮助双方商定如何就海洋边界附近的油气田的开采事宜交流信息，为跨境合作铺平道路。

与此同时，联合国文职观察员将在2010年继续监测乍得湖、陆地边界沿线和巴卡西半岛受影响民众的境况。在上文所述“区域”的五年过渡期内，需要联合国观察员不断进行监测和报告。混合委员会主席将确保牵头协调由在喀麦隆和尼日利亚开展业务的联合国国家工作队实施的联合国支助项目。

此外，联合国将继续向双方提供咨询意见，建议如何落实建立信任措施和项目，以促进合办企业、跨境合作和环境保障，所有这些都是维持两国睦邻友好关系所必需。两国政府及其伙伴所确定的重要行动领域包括，粮食安全、教育、卫生、水和基本基础设施，包括修复Mutengene–Abakaliki跨境公路。考虑到安全理事会关于妇女与和平与安全问题的第1325(2000)号决议的规定，将需要酌情向乍得湖流域委员会提供持续支助。

2010年以后，下列活动将为混合委员会的工作划上句号：

- (a) 协助双方处理实地评估产生的剩余分歧问题；

- (b) 协调和核证划界合同，包括到 2012 年完成界碑安放和所有剩余的陆地划界活动；
- (c) 跟踪和支持乍得湖流域委员会和几内亚湾合作理事会的活动；
- (d) 促进跨境合作，包括关于跨界油气田的海洋合作和沿陆地边界的联合安全监测，并振兴两国间的联合双边委员会；
- (e) 执行撤出战略，将混合委员会的活动移交给联合双边委员会和其他次区域架构。

我记得截至 2003 年，混合委员会一直完全由预算外资金提供经费。在 2004 至 2009 年期间，混合委员会的活动由联合国经常预算供资。奥地利、巴西、加拿大、意大利、挪威、巴基斯坦、瑞典和乌拉圭等国政府为混委会的实质性和技术性工作(军事和法律专家)提供了实物支助，此外，喀麦隆和尼日利亚两国政府提供了后勤支助，喀麦隆和尼日利亚两国及加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国和欧洲联盟向划界活动信托基金提供了自愿捐助。

鉴于该任务具有成本-效益以及目前所余的重要工作是帮助推进以和平方式执行国际法院裁决，我打算为混合委员会 2010 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的经费请拨经常预算资源。

将本函提请安全理事会成员注意为荷。

潘基文(签名)
